

No. 48088. Multilateral

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF ALL PERSONS FROM ENFORCED DISAPPEARANCE. NEW YORK, 20 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2716, I-48088.*]

DECLARATION UNDER ARTICLE 31* [*United Nations, Treaty Series, vol. 2716, A-48088.*]

Argentina

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 December 2010

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Nº 48088. Multilatéral

CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE TOUTES LES PERSONNES CONTRE LES DISPARITIONS FORCÉES. NEW YORK, 20 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2716, I-48088.*]

DÉCLARATION EN VERTU DE L'ARTICLE 31* [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2716, A-48088.*]

Argentine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 décembre 2010

*Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

“De conformidad a lo establecido en los artículos 31, párrafo 1, y 32 de la Convención Internacional para la Protección de Todas las Personas Contra las Desapariciones Forzadas, la REPÚBLICA ARGENTINA reconoce la competencia del Comité contra la Desaparición Forzada para recibir y examinar las comunicaciones presentadas por personas que se encuentren bajo la jurisdicción de la REPÚBLICA ARGENTINA o en nombre de ellas, que aleguen ser víctima de violaciones por parte del Estado Nacional de cualquiera de las disposiciones estipuladas en la Convención, a la vez que para recibir y examinar las comunicaciones en que un Estado Parte alegue que otro Estado Parte no cumple con las obligaciones que impone dicha Convención.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

In accordance with the provisions established in article[s] 31, paragraph 1.....of the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, the Argentine Republic recognizes the competence of the Committee on Enforced Disappearances to receive and consider the communications submitted by or on behalf of individuals subject to the jurisdiction of the Argentine Republic claiming to be victims of violations by the national State of any of the provisions under the said Convention....

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément aux dispositions du paragraphe 1 [de l'article] 31de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, la République argentine reconnaît la compétence du Comité des disparitions forcées pour recevoir et examiner les communications présentées par des personnes ou pour le compte de personnes

relevant de sa juridiction qui se plaignent d'être victimes de violations, par l'État national, de l'une quelconque des dispositions de la Convention.....